

**Совет Безопасности**

Distr.: General
14 July 2017
Russian
Original: Arabic

**Идентичные письма Временного поверенного в делах
Постоянного представительства Сирийской Арабской
Республики при Организации Объединенных Наций
от 12 июля 2017 года на имя Генерального секретаря
и Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства и в дополнение к предыдущим письмам о том, что авиация так называемой международной коалиции, возглавляемой Соединенными Штатами Америки, подвергла воздушной бомбардировке деревни, районы проживания мирного населения и объекты нефтегазовой инфраструктуры в Сирийской Арабской Республике, я хотел бы довести до Вашего сведения следующую информацию:

- 22 апреля 2017 года авиация этой незаконной «международной коалиции» нанесла бомбовый удар по газоперерабатывающему заводу, расположенному на севере центральной части района Тувайнан (провинция Эр-Ракка).
- 29 и 30 мая 2017 года авиация этой незаконной «международной коалиции» нанесла бомбовый удар по газовым скважинам, расположенным в районе Табия (провинция Дайр-эз-Заур).
- 27 мая 2017 года авиация этой незаконной коалиции нанесла бомбовый удар по деревне Хасу-Альбу-Ауф в районе Эш-Шаддада (провинция Эль-Хасака), в результате чего были полностью уничтожены множество домов и погибли мирные жители, в основном дети. Были установлены личности следующих жертв: Айд Абдулла аль-Хусейн, Фархан Айд аль-Хусейн и Амаль аль-Хидр; кроме того, были установлены личности следующих детей: Мухаммед Фархан аль-Хусейн (2007 года рождения), Сара Фархан аль-Хусейн (2009 года рождения), Ибрагим Фархан аль-Хусейн (2010 года рождения), Захра Фархан аль-Хусейн (2016 года рождения) и Юсуф Фарик аль-Хусейн (2016 года рождения).

Неоднократные бомбардировки этой незаконной «международной коалиции» продолжают уносить жизни сотен мирных сирийцев, причинять значительный материальный ущерб, оборачиваться почти полным разрушением сирийских объектов инфраструктуры и жилых домов и приводить к полному уничтожению сирийских нефтегазовых объектов. Нападения так называемой международной коалиции, которые сопровождаются незаконными односторонними принудительными экономическими мерами, введенными в отношении Сирийской Арабской Республики со стороны Соединенных Штатов Америки, Европейского союза и других государств, препятствуют эксплуатации этих



экономических объектов и ставят под угрозу перспективы развития и восстановления Сирийской Арабской Республики.

Мое правительство подтверждает свою позицию, согласно которой нападения так называемой международной коалиции по борьбе с организацией «Исламское государство Ирака и Леванта» на территории Сирийской Арабской Республики являются незаконными и нарушают Устав Организации Объединенных Наций и нормы международного права, поскольку они осуществляются без предварительного разрешения сирийского правительства и без согласования с ним. Правительство моей страны настаивает на том, что этим нападениям необходимо положить конец и что члены этой незаконной коалиции должны нести политическую и правовую ответственность за уничтожение объектов инфраструктуры в Сирийской Арабской Республике, включая ответственность по выплате компенсации.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мунзер **Мунзер**
Полномочный посланник
Временный поверенный в делах
